

台湾市場向け PR ツール 制作業務
事業者募集に関する質問書への回答

2022.7.22

| 質問 | 回答 |
|--|--|
| <p><u>全般</u> 台湾にターゲットを絞った経緯や理由があればご教示ください。</p> | <p>近年、訪日客が増加傾向にあり、リピート率も高い台湾をターゲットにいたしました。</p> |
| <p><u>ターゲットに関して</u> 台湾在住の 20~30 代とのことだが、性別に指定はありますか。</p> | <p>特に指定はございません。</p> |
| <p><u>キャッチフレーズについて</u> 企画書提案時では日本語でのご提案でよろしいでしょうか。</p> | <p>繁体字でのご提出をお願いいたします。企画書では、意味が分かるように日本語翻訳も添えて下さい。</p> |
| <p><u>キービジュアルについて</u> 動画やポスター、パンフレットに共通で掲載するキービジュアル(ロゴ)のご提案は可能でしょうか？又は、すでに指定がありますでしょうか？</p> | <p>ご提案可能です。 また、特に指定はありません。</p> |
| <p><u>コンセプト、各制作物に関して</u> 仕様書4「ターゲット・コンセプト等」内に言語は「繁体字」と記載がありますが、キャッチフレーズの複数案や動画、ポスター等の制作物に関してはタッチポイントの部分に日本の媒体もあるので日本語バージョンと繁体字バージョンの2種を作成するというのでしょうか。特に印刷物に関しては、印刷枚数の兼ね合いもありますので教えていただきたく存じます。</p> | <p>台湾在住の方をターゲットにしているため、日本語の媒体は必要ございません。 タッチポイントで日本国内の媒体を記載していますが、あくまでも台湾からの訪日観光客向けを想定しているため、繁体字のツールのみを作成します。</p> |
| <p><u>阪神電車について</u> 大阪～神戸間を結ぶ私鉄だと阪急電車もありますが、今回はなぜ阪神電車なのでしょう？</p> | <p>関西の玄関口である関西国際空港のある大阪から、より神戸への誘客を図るため、大阪難波～神戸三宮間の路線を有し、かつ、インバウンド誘客に力を入れている阪神電車と連携してプロモーションをすることにいたしました。</p> |
| <p><u>スポットのエリアについて</u> 阪神電車沿線でも神戸とのことでしたが、これは神戸市という認識であってよろしいのでしょうか？あ</p> | <p>大前提として本業務は神戸観光のPRツール制作になりますので、ターゲット層の嗜好に合う神戸市の観光スポット(=神戸市全体を指します)を選定し</p> |

| | |
|--|---|
| <p>るいは、神戸・三宮周辺のみでしょうか？</p> <p>※山陽電鉄様沿線をスポットで取り上げてもいいのでしょうか？</p> | <p>ていただきたく思います。</p> <p>その観光スポットの中には、最低1つでも必ず阪神電車沿線（深江～神戸三宮駅間）の観光スポットも組み込んでいただくようお願いいたします。</p> |
| <p><u>選定するスポットについて</u></p> <p>全てが阪神電車沿線でなくても良いでしょうか？</p> <p>例えば、以下 ii の阪神電車のシーンが不要な動画については、紹介するスポットも異なるものであってもよい、など。</p> <p>i) 阪神電車のシーンを入れ込んだもの</p> <p>ii) 阪神電車のシーンを入れ込まないもの</p> | <p>ご認識の通り、全てが阪神電車沿線でなくて問題ございません。</p> <p>また、予算内で収まるのであれば、阪神電車のシーンを入れ込んだもの・入れ込まないものの動画のスポット内容が異なっても問題ございません。</p> |
| <p><u>動画のタッチポイントに関して</u></p> <p>動画のタッチポイントとして貴局の各種 SNS や Youtube アカウントとありますが、配信先として利用できるという解釈でよろしいでしょうか。</p> <p>また、受託者の方で配信スケジュールなども調整しても良いものでしょうか。</p> | <p>本事業はツールの制作業務のみであり、タッチポイント先の手配・調整までは含めておりません。タッチポイント先として想定しているものは、あくまでも弊局で手配するものであり、受託者側での配信スケジュールの手配・調整等は不要です。</p> |
| <p><u>パンフレットについて</u></p> <p>主に神戸に行く前の段階（旅マエ）での訴求を目的としたツールなのか、実際に神戸で観光の際に持ち歩いてみてもらう（旅ナカ）ことを目的としているのか、どちらを主な目的として想定しているのでしょうか？</p> | <p>「神戸」を観光地として認識・観光先として選んでもらうこと、を主な目的としておりますので、タビマエでの訴求をメインで想定しております。</p> |
| <p><u>パンフレットについて</u></p> <p>A4 サイズ以外の仕様のご提案は可能でしょうか。</p> | <p>パンフレットはA4 サイズの作成を予定していますので、A4 以外のご提案はお控えください。</p> |
| <p><u>印刷物の納品について</u></p> <p>印刷物(ポスター、パンフレット)の納品先は台湾でしょうか？</p> | <p>納品先は弊局となります。</p> <p>住所：〒651-0087 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1 番 12 号 三宮ビル東館 9 階</p> |
| <p><u>納品先について</u></p> <p>印刷物(ポスター200部+パンフレット10,000部)の納品先はいずれも神戸観光局様/〒651-0087 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1 番 12 号 三宮ビル東館 9 階でよろしかったでしょうか？</p> | <p>ご認識の通り、納品先は弊局となります。</p> <p>住所は左記のとおりでございます。</p> |
| <p><u>提出物について</u></p> <p>過去 3 年以内の制作実績（実物）に『制作パンフ</p> | <p>そのご対応で問題ございません。</p> |

| | |
|--|--|
| <p>レット (5部)』とありますが、在庫僅少のものもあり5部送付が難しい場合があります。その場合、お送りできるだけの部数をお送りする、という対応で問題ないでしょうか？</p> | |
| <p><u>審査方法について</u> プレゼンテーションは対面もしくはオンラインのどちらでしょうか。</p> | <p>対面式を予定しております。 プレゼンテーション場所は応募書類提出後にお伝えしますが、弊局事務所を予定しております。</p> |